



Co-funded by
the European Union

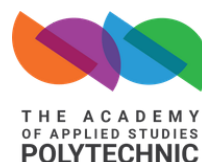
Financováno Evropskou unií. Vyjádřené názory a stanoviska jsou však pouze názory autora (autorů) a nemusí nutně odrážet názory Evropské unie nebo Výkonné agentury pro vzdělávání a kulturu (EACEA). Evropská unie ani EACEA za ně nenesou odpovědnost.

SLOVNÍ ZÁSoba ZNAKOVÉHO JAZYKA SPECIFICKÁ PRO DANÉ ODVĚTVÍ



NÁZEV PROJEKTU WP2: InclusiVET:
Překlenovací dovednosti a přístupnost v
odborném vzdělávání pro sluchově
postižené ID projektu: 2023-2-TR01-KA220-
VET-000170645

Institute:





Co-funded by
the European Union



KA220-VET - Partnerská spolupráce v oblasti odborného vzdělávání a přípravy

InclusiVET: Překlenovací dovednosti a přístupnost v odborném vzdělávání pro sluchově postižené

ID projektu: 2023-2-TR01-KA220-VET-000170645

PARTNEŘI:



Technická univerzita Yıldız je jednou z předních veřejných univerzit v Turecku, proslulá svou silnou tradicí akademické excelence, inovací a výzkumu. S více než 25 000 studenty v různých oborech poskytuje univerzita mezinárodně orientované vzdělání v inženýrství, přírodních vědách, architektuře, ekonomii a společenských vědách. YTU se zavázala k udržitelnému rozvoji, interdisciplinární spolupráci a partnerství s průmyslem a vybavuje studenty znalostmi a praktickými dovednostmi potřebnými k přispění k technologickému pokroku, globální konkurenceschopnosti a společenské transformaci.

<https://www.yildiz.edu.tr/>



Epomeni Stasi je sociální družstevní kavárna, která se věnuje podpoře inkluze, solidarity a rovných příležitostí pro mladé lidi se zdravotním postižením. Poskytováním podpůrného pracovního prostředí pro neslyšící a nedoslýchavé mladé lidi organizace podporuje sociální integraci a přístup na trh práce prostřednictvím inovativních zážitků, jako je objednávání v řecké znakové řeči. Epomeni Stasi kombinuje zodpovědnou konzumaci, kulturní rozmanitost a zapojení komunity, pořádá přístupné kulturní akce a podporuje místní produkty a zároveň podporuje multikulturní dialog a společenskou participaci. Její zkušený tým aktivně přispívá k práci s mládeží, inkluzi a mezinárodní spolupráci prostřednictvím různých evropských vzdělávacích programů a iniciativ.



Eu&Pro je vzdělávací a školicí organizace se sídlem v Praze s více než 20 lety zkušeností v oblasti odborného vzdělávání, mobility v rámci programu Erasmus+ a celoživotního vzdělávání. Organizace se specializuje na digitální transformaci, podnikání, sociální začleňování a environmentální vzdělávání a vyvíjí inovativní platformy pro elektronické vzdělávání, školicí materiály založené na virtuální realitě a mezinárodní projekty mobility. Prostřednictvím spolupráce s univerzitami, nevládními organizacemi, obcemi a partnery ze soukromého sektoru po celé Evropě Eu&Pro podporuje inkluzivní vzdělávání, přeshraniční spolupráci a rozvoj klíčových kompetencí u mladých lidí i dospělých.

<https://www.eupro.cz/>



Akademie aplikovaných studií Polytechnika je respektovaná veřejná vysoká škola nabízející více než 30 studijních programů v technických, technologických, uměleckých, lékařských a sociohumanitních oborech. S důrazem na akademickou excelenci, inovace a celoživotní vzdělávání Akademie vybavuje více než 3 500 studentů moderními znalostmi, praktickými dovednostmi a profesními kompetencemi prostřednictvím akreditovaných odborných, specializačních a magisterských programů. Podporou úzké spolupráce s národními i mezinárodními institucemi a průmyslovými partnery Akademie podporuje kreativitu, výzkum a praktické zkušenosti a připravuje absolventy na to, aby přispívali k rozvoji společnosti a uspěli na dynamických globálních trzích práce.

www.politenika.edu.rs



Střední škola pro sluchově postižené sv. Marie je veřejná speciální vzdělávací instituce v Bukurešti, která poskytuje inkluzivní vzdělávání a podporu dětem a mladým lidem se sluchovým postižením a souvisejícími postiženími. Škola nabízí vzdělání od předškolního věku až po střední školu, včetně unikátního odborného vzdělávání v oblasti tiskařských technik a cestovního ruchu a gastronomie, a kombinuje tak akademickou excelenci s rozvojem praktických dovedností. Instituce je vybavena moderním vzdělávacím zařízením a je podporována zkušenými odborníky na speciální vzdělávání. Aktivně propaguje rovné příležitosti, inovace a mezinárodní spolupráci prostřednictvím projektů Erasmus+ a eTwinning.

www.scoolasurzi2bucuresti.ro



Střední odborná a technická škola v Anatolii Altındağ je zavedená instituce odborného vzdělávání, která poskytuje vysoce kvalitní technické a odborné vzdělávání již od roku 1954. Díky moderním dílnám, laboratorům a specializovaným vzdělávacím zařízením nabízí škola vzdělání v oblastech, jako jsou informační technologie, strojírenství, elektrotechnika a elektronika, kovovýroba, design nábytku a speciální pedagogika pro sluchově postižené studenty. Kombinací akademické excelence s praktickými zkušenostmi, kulturními aktivitami a sportem si instituce klade za cíl vzdělávat kreativní, kvalifikované a společensky odpovědné jedince připravené na vysokoškolské vzdělávání, průmysl a celoživotní vzdělávání.

<https://ametal.meb.k12.tr/>

Financováno Evropskou unií. Vyjádřené názory a stanoviska jsou však pouze názory autora (autorů) a nemusí nutně odrážet názory Evropské unie nebo Výkonné agentury pro vzdělávání a kulturu (EACEA). Evropská unie ani EACEA za ně nenesou odpovědnost.





Co-funded by
the European Union



WP2: Vývoj materiálů



TABULKA OBSAH

SHRNUTÍ.....	05
1. Zavedení.....	06
2. Základy znakové řeči pro odborné vzdělávání.....	06
3. Znakový jazyk specifický pro kovoobrábění.....	07
4. Znakový jazyk specifický pro zpracování dřeva.....	11
5. Typografický průmysl.....	13
6. Bezpečnost na pracovišti a komunikace v případě nouze.....	17
7. Závěr.....	18

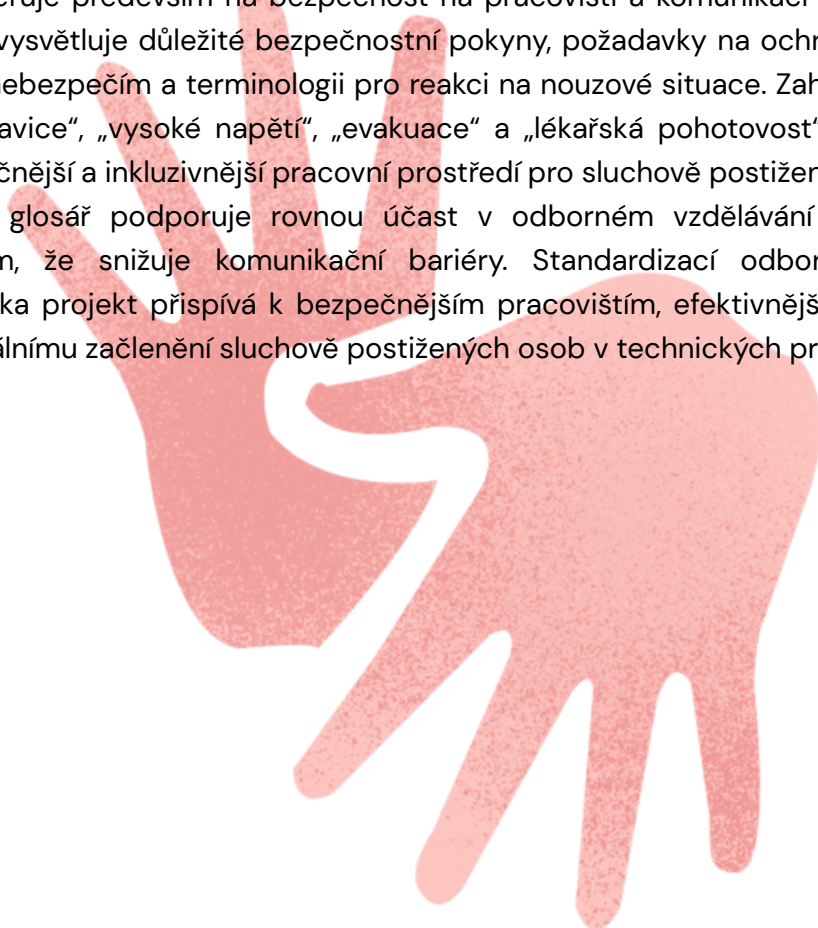
SHRNUTÍ

Tato zpráva představuje jednotný slovník znakového jazyka pro profesní vzdělávání, který byl vyvinut na podporu komunikace, začlenění a bezpečnosti na pracovišti pro osoby se sluchovým postižením v odborném vzdělávání a průmyslovém sektoru. Slovník poskytuje standardizovanou terminologii a vysvětlení znakového jazyka pro technické obory, jako je kovoobrábění, zpracování dřeva, typografie a bezpečnost na pracovišti. Jeho hlavním účelem je zlepšit dostupnost, posílit odbornou přípravu a zajistit efektivní komunikaci mezi pedagogy, školiteli a pracovníky v průmyslovém prostředí.

Dokument začíná základními informacemi o komunikaci na pracovišti, včetně pozdravů, představování, pracovních pozic a běžných pokynů na pracovišti. Tyto základní výrazy vytvářejí základ pro každodenní interakci a spolupráci v odborném prostředí. Zpráva poté představuje oborově specifickou slovní zásobu týkající se nástrojů, strojů, materiálů a výrobních procesů používaných v různých technických profesích.

V sekci věnované kovoobrábění obsahuje glosář pojmů souvisejících se svařováním, vrtáním, řezáním, leštěním, měřicími přístroji a příkazy pro obsluhu strojů. Pro technické procesy, jako je svařování TIG, pájení, tváření za tepla a technické kreslení, jsou k dispozici podrobná vysvětlení a odkazy na videa ve znakovém jazyce. Sekce věnovaná zpracování dřeva se zaměřuje na nástroje, materiály a konstrukční techniky, včetně pil, frézek, překližky, broušení, moření a spojů dřeva. Sekce věnovaná typografickému průmyslu navíc představuje terminologii související s tiskem, vazbou knih, laminací, sítotiskem a vydavatelskými technologiemi.

Zpráva se zaměřuje především na bezpečnost na pracovišti a komunikaci v případě nouze. Slovník pojmů vysvětluje důležité bezpečnostní pokyny, požadavky na ochranné prostředky, varování před nebezpečím a terminologii pro reakci na nouzové situace. Zahrnuje pojmy jako „používejte rukavice“, „vysoké napětí“, „evakuace“ a „lékařská pohotovost“, které pomáhají vytvářet bezpečnější a inkluzivnější pracovní prostředí pro sluchově postižené zaměstnance. Celkově tento glosář podporuje rovnou účast v odborném vzdělávání a průmyslovém zaměstnání tím, že snižuje komunikační bariéry. Standardizací odborné terminologie znakového jazyka projekt přispívá k bezpečnějším pracovištím, efektivnějšímu vzdělávání a silnějšímu sociálnímu začlenění sluchově postižených osob v technických profesích.



1. Zavedení

Tato jednotná slovní zásoba znakového jazyka pro profesní vzdělávání je navržena jako strukturovaný průvodce pro standardizaci a praktické využití znakového jazyka v odborném vzdělávání a pracovním prostředí v průmyslu. Jejím cílem je poskytnout komplexní referenční příručku pro pedagogy a školitele pracujících s osobami se sluchovým postižením v technických oborech, jako je kovoobrábění, zpracování dřeva a další průmyslová odvětví. Stanovením konzistentní a široce přijímané terminologie znakového jazyka tato příručka zajišťuje efektivní komunikaci, zlepšuje integraci na pracovišti a usnadňuje rozvoj dovedností v profesionálním prostředí.

2. Základní znakový jazyk pro odborné vzdělávání

Efektivní komunikace na pracovišti je nezbytná pro bezpečnost, spolupráci a efektivitu. Tato část shrnuje základní slovní zásobu používanou v odborném vzdělávání a v průmyslovém prostředí.

Pozdravy a úvody se běžně používají v profesionálním nebo pracovním prostředí pro úvodní komunikaci:

- **Ahoj/Ahoj:** Základní pozdravy používané k potvrzení něčí přítomnosti.
- **Dobré ráno/odpoledne/večer:** Formálnější pozdravy v závislosti na denní době.
- **Jmenuji se...:** Způsob, jak se představit v profesionálním kontextu.
- **Těší mě:** Zdvořilá odpověď po představení.
- **Jak se máš?:** Běžný způsob, jak se zeptat na něčí blaho.

Běžné pokyny na pracovišti se používají k komunikaci základních úkolů a pokynů na pracovišti:

- **Zahájení práce:** Zahájení přidělených úkolů nebo operací.
- **Zastavit:** Okamžitě ukončit činnost nebo akci.
- **Přestávka:** Doba vyhrazená pro odpočinek během pracovní doby.
- **Potřeba pomoci:** Žádost o pomoc nebo podporu při dokončení úkolu.

Základní pracovní pozice představují běžné pozice na mnoha pracovištích:

- **Supervizor:** Osoba, která dohlíží na práci ostatních a řídí ji.
- **Technik:** Odborník, který obsluhuje nebo udržuje zařízení nebo systémy.
- **Školitel:** Osoba zodpovědná za výuku ostatních dovedností nebo znalostí potřebných pro jejich práci.

3. Znakový jazyk specifický pro kovoobrábění

Tato část se zaměřuje na specializovanou slovní zásobu týkající se nástrojů a procesů při obrábění kovů, aby byla zajištěna efektivní komunikace v hlučném nebo nebezpečném prostředí, zejména pro sluchově postižené pracovníky.

Nástroje:

- **Kladivo:** Nástroj používaný k úderům do předmětů nebo zatloukání hřebíků.
- **Klíč:** Nástroj používaný k utahování nebo povolování šroubů a matic.
- **Kleště:** Nástroj používaný k uchopení, ohýbání nebo stříhání drátů a jiných materiálů.
- **Šroubovák:** Nástroj používaný k otáčení šroubů.
- **Vrtačka:** Elektrické nářadí používané k vrtání otvorů do různých materiálů.
- **Bruska:** Elektrické nářadí používané k broušení, leštění nebo tvarování materiálů.
- **Svářeč:** Nástroj nebo osoba zodpovědná za spojování kovových součástí dohromady jejich zahřátím do roztaveného stavu.
- **Řezací hořák:** Nástroj, který používá plamen k řezání kovu.
- **Posuvné měřítko:** Nástroj používaný k měření vzdálenosti mezi dvěma protilehlými stranami objektu.
- **Mikrometry:** Přesný přístroj používaný k měření malých rozměrů s vysokou přesností.
- **Pravítka:** Nástroj pro měření délek nebo vzdáleností.
- **Měrky:** Přístroje používané k měření tloušťky nebo jiných rozměrů materiálu.

Materiály:

- **Plech:** Tenké, ploché kusy kovu používané v různých procesech zpracování kovů.
- **Hliník:** Lehký, korozivzdorný kov běžně používaný ve výrobě.
- **Ocel:** Pevná kovová slitina vyrobená převážně ze železa a uhlíku, používaná pro stavebnictví a výrobu.
- **Železo:** Těžký, pevný kov používaný ve stavebnictví a strojírenství.
- **Měď:** Vysoce vodivý kov, často používaný v elektrických aplikacích.

Průmyslové procesy a postupy:

- **MIG svařování:** Typ svařování využívající podávání drátu a ochranný plyn pro tavení kovu.
- **Svařování TIG:** Přesná metoda svařování s použitím netavitelné wolframové elektrody.
- **Obloukové svařování:** Proces, který využívá elektrický oblouk k tavení a spojování kovů.
- **Řezání:** Proces dělení materiálu na menší části, často pomocí nástrojů, jako jsou pily nebo lasery.
- **Broušení:** Proces vyhlazování nebo tvarování materiálu třením o drsný povrch.
- **Leštění:** Proces, při kterém se materiál vyhlazuje a leskne, obvykle za použití abraziv.
- **Vrtání:** Proces vytváření otvorů v materiálech, obvykle pomocí vrtáku.
- **Závitování:** Vytváření spirálových drážek v materiálu, obvykle pro uchycení šroubu nebo vrutu.
- **Montáž:** Proces sestavování dílů nebo součástí za účelem vytvoření produktu.

Terminologie	Definice	Překlad anglického znakového jazyka
Klepání na kovy	Proces řezání vnitřních závitů v předvrtaném otvoru pomocí závitníku, který umožňuje bezpečné zašroubování šroubů nebo svorníků.	https://www.youtube.com/watch?v=Nk1SnfdctOQ
Koutový svar	Typ svaru, který spojuje dva kovové kusy v pravém úhlu a vytváří tak trojúhelníkový průřez pro větší pevnost.	https://www.youtube.com/watch?v=IPM4VGRXvpE
Pájení	Nízkoteplotní spojovací proces, při kterém se taví přídavný kov (pájka) pro spojení kovových součástí bez roztavení základních kovů.	https://www.youtube.com/watch?v=l6iIgXSjVI8
Vrtání kovu	Proces vytváření otvorů v kovu pomocí vrtáku, obvykle s vrtačkou nebo ruční vrtačkou, často vyžadující mazání pro snížení tepla.	https://www.youtube.com/watch?v=bRhTe-FMBtc
Ohýbání kovů	Tvářecí proces, který deformuje kov do požadovaného tvaru bez řezání, často prováděný pomocí ohraňovacího lisu nebo válcovacího stroje.	https://www.youtube.com/watch?v=dwrXt-r2Sfc

Terminologie	Definice	Překlad anglického znakového jazyka
Kalení kovů	Proces tepelného zpracování, který zvyšuje tvrdost a pevnost kovu jeho zahřátím a následným rychlým ochlazením (kalením).	https://www.youtube.com/watch?v=QHQL2X6ZUk4
Bodové odporové svařování	Svařovací technika, při které se dva kovové povrchy spojují působením tlaku a průchodem elektrického proudu, čímž se vytvářejí lokální svary.	https://www.youtube.com/watch?v=aWKZOqFvavk
Svařování kyslíko-acetylenem	Proces svařování plynem, který využívá plamen ze spalování kyslíku a acetylenu k ohřevu a spojování kovových součástí.	https://www.youtube.com/watch?v=rMhJo7tV6nk
Jádrová elektroda	Typ elektrody s kovovým jádrem obklopeným povlakem, který během svařování zajišťuje ochranný plyn a strusku.	https://www.youtube.com/watch?v=WE5x3kJIEhA
Svařování nerezové oceli	Specializovaný svařovací proces používaný ke spojování nerezové oceli, často vyžadující specifické elektrody nebo ochranné plyny k zabránění kontaminace.	https://www.youtube.com/watch?v=MoTxOD1y-p8
Poloměr	Vzdálenost od středu zakřiveného kovového kusu k jeho vnějšímu okraji, běžně používaná při ohýbání a tvarování.	https://www.youtube.com/watch?v=r6h5inazSIM
Celulózová elektroda	Svařovací elektroda potažená materiálem na bázi celulózy, která vytváří hluboký pronikavý oblouk a používá se pro vertikální a nadhlavní svařování.	https://www.youtube.com/watch?v=uzlnf2HKdLO
Tváření za tepla	Proces tváření kovu prováděný za vysokých teplot, jehož cílem je zvýšit tvárnost materiálu a snížit napětí během deformace.	https://www.youtube.com/watch?v=-mSoeBQ7JGA

Terminologie	Definice	Překlad anglického znakového jazyka
Tváření za studena	Proces tváření kovu prováděný při pokojové teplotě nebo v blízké ní, který zlepšuje pevnost a tvrdost při zachování vlastností materiálu.	https://www.youtube.com/watch?v=z1lOStPLLO4
Stropní svar	Typ svařování nad hlavou prováděného na površích nad svařecem, který vyžaduje speciální techniky pro kontrolu roztaveného kovu a zabránění odkapávání.	https://www.youtube.com/watch?v=U7WUOub8PY8&pp=OgcJCd8KAYcqIYzv
Technické kreslení	Podrobné a přesné znázornění návrhu kovovýroby s uvedením rozměrů, materiálů a výrobních pokynů.	https://www.youtube.com/watch?v=87ORownytqw
Svařování TIG	Přesný svařovací proces, který využívá wolframovou elektrodu a inertní plyn (jako je argon) k vytvoření čistých a vysoce kvalitních svarů.	https://www.youtube.com/watch?v=OpGKTRzA2wg
Svařování pod tavidlem	Vysoce účinný svařovací proces, při kterém je oblouk ponořen pod vrstvou granulovaného tavidla, což snižuje rozstřík a zlepšuje kvalitu svaru.	https://www.youtube.com/watch?v=ez81NjvnMmA
Výkres ze tří pohledů	Typ technického výkresu, který zobrazuje objekt ze tří různých perspektiv (shora, zepředu a z boku) a plně popisuje jeho tvar a rozměry.	https://www.youtube.com/watch?v=pbgzEgyOV4

Příkazy pro obsluhu stroje:

- **Spuštění stroje:** Příkaz k zahájení provozu stroje.
- **Úprava rychlosti:** Pokyn pro úpravu rychlosti, s jakou stroj pracuje.
- **Vypnutí:** Příkaz k vypnutí nebo zastavení provozu stroje.

4. Znakový jazyk specifický pro dané odvětví pro zpracování dřeva

Tato část obsahuje standardizované značky pro běžné dřevozpracující nástroje, stroje a procesy, které mají pomoci sluchově postiženým osobám efektivně komunikovat v prostředí dřevozpracujícího průmyslu.

Nástroje:

- **Pila:** Nástroj s ozubeným listem používaný k řezání dřeva nebo jiných materiálů.
- **Dláto:** Nástroj s ostrou čepelí, používaný k řezbářství nebo tvarování dřeva.
- **Kladívko:** Nástroj podobný kladivu s velkou měkkou hlavou, používaný k zatloukání nástrojů, jako jsou dláta, bez jejich poškození.
- **Svorky:** Nástroje používané k pevnému uchycení kusů dřeva nebo materiálů pohromadě při lepení, řezání nebo konečné úpravě.
- **Úhelník:** Nástroj používaný k zajištění pravých úhlů nebo k měření a vyznačování čar pod úhlem 90 stupňů.
- **Kotoučová pila:** Motorová pila s ozubeným nebo abrazivním kotoučem nebo listem, který se otáčí kolem hřídele, používaná k řezání dřeva, plastu nebo kovu.
- **Frézka:** Elektrické nářadí používané k vydlabávání otvorů ve dřevě nebo jiných materiálech, často používané pro profilování hran a detailní práci.
- **Hoblík:** Elektrické nářadí používané k vyhlazení nebo zploštění dřevěných povrchů odstraňováním tenkých vrstev.
- **Soustruh:** Stroj, který otáčí dřevem nebo kovem a umožňuje obsluze jej řezat nebo tvarovat přitlačováním nástrojů k němu.
- **Vrtačka:** Stacionární stroj, který vrtá přesné otvory do materiálů, jako je dřevo, kov nebo plast.
- **Měřicí páska:** Flexibilní nástroj používaný k měření délky nebo vzdálenosti.
- **Značkovací měrka:** Nástroj používaný k měření a označování konzistentních šířek nebo hloubek na dřevě.
- **Vodováha:** Nástroj používaný ke kontrole vodorovného nebo svislého zarovnání povrchů.



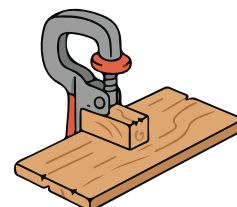
Pila



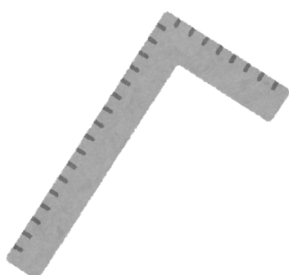
Dláto



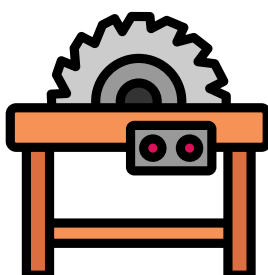
Kladívko



Svorky



Náměstí



Kotoučová pila



Rauter



Vrtačka

Materiály:

Překližka: Druh technického dřeva vyrobeného z tenkých vrstev dřevěné dýhy slepených dohromady, používaného ve stavebnictví a výrobě nábytku.

Tvrdé dřevo: Dřevo z listnatých stromů, známé svou odolností a pevností, často používané v nábytku a skříňkách.

Měkké dřevo: Dřevo z jehličnatých stromů, lehčí a snáze opracovatelné než tvrdé dřevo, běžně používané ve stavebnictví.

Dýha: Tenké plátky dřeva, které se často nanášejí na povrch levnějšího dřeva pro zlepšení jeho vzhledu.

MDF (vláknitá deska střední hustoty): Výrobek z technického dřeva vyrobený ze stlačených dřevěných vláken, běžně používaný pro výrobu nábytku a skříněk.

Dřevozpracující procesy a techniky:

- **Řezání:** Proces dělení dřeva nebo jiných materiálů na menší kusy pomocí různých pil.
- **Broušení:** Proces vyhlazování dřevěných povrchů pomocí abrazivních materiálů, jako je brusný papír nebo elektrické brusky.
- **Montáž:** Sestavování různých dřevěných kusů za účelem vytvoření hotového výrobku, často zahrnující lepení, přibíjení nebo šroubování.
- **Rybinový spoj:** Dřevěný spoj používaný ke spojení dvou kusů dřeva, charakterizovaný vzájemně propojenými tvary připomínajícími ocasy a kolíky.
- **Čep a dlab:** Tradiční dřevozpracující spoj, kde „čep“ (vyčnívající konec jednoho kusu) zapadá do odpovídajícího „dlabu“ (otvoru v druhém kusu).
- **Prstové spoje:** Typ spoje, kde jsou konce dvou kusů dřeva rozřezány do vzájemně propojených „prstů“, čímž vzniká silný spoj.
- **Moření:** Proces nanášení barevného roztoku na dřevo za účelem vylepšení jeho vzhledu a zvýraznění textury dřeva.
- **Malování:** Nanášení barvy na dřevěné povrchy z estetických i ochranných důvodů.
- **Lakování:** Nanášení čírého nebo tónovaného nátěru na dřevo za účelem vylepšení jeho vzhledu a ochrany před poškozením.

5. Typografický průmysl

Terminologie	Definice	Překlad anglického znakového jazyka
Sestaveno/ shromáždění	Proces sestavování různých komponent tištěného produktu, jako jsou stránky, obálky nebo přílohy, před vazbou.	https://www.youtube.com/watch?v=5XmrKzIQ7qE
Plnidla	Látky přidávané do papíru nebo inkoustu za účelem zlepšení kvality, jako je neprůhlednost, jas nebo textura.	https://youtu.be/MyDPPfSsZTM
Obal	Proces uzavírání tištěných materiálů do papíru, plastu nebo jiného obalu za účelem ochrany nebo prezentace.	https://www.youtube.com/watch?v=Uc449OtzMJw
Shromáždění	Proces uspořádání a kombinování částí publikace před dokončením a vazbou.	https://www.youtube.com/watch?v=njXhmS2WKUs
Balík papíru	Velký, stlačený balík papíru, obvykle používaný k recyklaci nebo hromadnému skladování.	https://www.youtube.com/watch?v=k_HB8IHINv4
Bodování	Značka nakreslená na kartonu tlakem pro usnadnění následného skládání	https://www.youtube.com/watch?v=xObRZrNzEBQ
Knižní blok	Proces vytváření záhybu na papíru nebo kartonu pro usnadnění skládání bez praskání	https://www.youtube.com/watch?v=Plp_35Fv7E8&pp=OgcJCd8KAYcqlYzv
Capitalband	Soubor stránek (nebo podpisů) knihy před jejím svázáním.	https://www.youtube.com/watch?v=tTi7R-rcKfc
Vázaná kniha	Kniha, která byla sestavena a zajištěna vazbou.	https://www.youtube.com/watch?v=-uxGB1AleZI
Lepenka	Silný, pevný materiál na bázi papíru používaný na obaly, obaly nebo podklady při knižní vazbě.	https://www.youtube.com/watch?v=62-4nHPa4O

Terminologie	Definice	Překlad anglického znakového jazyka
Papírový odpad	Odřezky, ořezy nebo vadné archy vzniklé během tisku a vazby.	https://www.youtube.com/watch?v=DLd-YVse05k&pp=OgcJCd8KAYcqIYzv
Počítačová publikování	Vytváření dokumentů pomocí softwaru pro návrh rozvržení, kombinování textu, obrázků a grafiky před tiskem.	https://www.youtube.com/watch?v=xprwF_MkMME
Sešívání	Proces spojování nebo zpevňování okrajů materiálů (jako jsou knižní obaly nebo obaly) za účelem zvýšení trvanlivosti.	https://www.youtube.com/watch?v=N5wprWPstQM
Technologický list	Dokument, který popisuje technické specifikace tiskové úlohy, včetně typu papíru, spotřeby inkoustu, rozvržení a detailů o konečné úpravě.	https://www.youtube.com/watch?v=7UJYAW2cVXg
Předsádka	Prázdný list papíru, bílý nebo barevný, používaný ke spojení knižního bloku a obálek	https://youtu.be/mvOHGiwuyOg
Ofsetový papír	Typ nenatíraného, vysoce kvalitního papíru používaného v ofsetovém tisku, vhodného pro knihy, brožury a noviny.	https://www.youtube.com/watch?v=OsJx4DPRaXs
Propletené	Termín označující materiály nebo vzory, které jsou z estetických nebo strukturálních důvodů tkané nebo propojené.	https://www.youtube.com/watch?v=nn9wL9cg_pQ
Tisk	Proces reprodukce textu a obrázků na papíře nebo jiných materiálech pomocí tiskového stroje nebo digitálních prostředků.	https://www.youtube.com/watch?v=mbw9TxcroDY
Lepení	Proces nanášení lepidla na bezpečné stránky nebo komponenty při vazbě knih nebo dokončovacích pracích.	https://www.youtube.com/watch?v=KUfYc-IAU7g

Terminologie	Definice	Překlad anglického znakového jazyka
Prokládání	Vkládání prázdných nebo speciálních listů mezi potištěné listy za účelem zabránění rozmazání, zlepšení prezentace nebo přidání funkčnosti (např. kopírovací papír).	https://www.youtube.com/watch?v=HBCbQxQ_IHg
Lak / lak	Ochranný nebo dekorativní nátěr aplikovaný na tištěné materiály pro zvýšení trvanlivosti a vzhledu.	https://youtu.be/edhrdaYa6mY
Laminace	Proces potahování potištěných materiálů tenkou plastovou fólií pro zvýšení pevnosti a odolnosti proti poškození.	https://youtu.be/R8TJ-_dOPkM
UV lampa	Zdroj světla používaný při UV tisku a vytvrzování pro okamžité schnutí inkoustů, nátěrů nebo laků.	https://youtu.be/GMVZ9zKOKIO
Vazba	Proces spojování stránek dohromady za účelem vytvoření hotové knihy nebo brožury.	https://youtu.be/oPfnSQAeNyg
Vyřazování tiskového rozvržení	Uspořádání stránek na tiskovém archu pro zajištění správného pořadí a efektivního využití materiálů během tisku.	https://youtu.be/6HP_FvzJm5g
Montáž / montáž	Proces sestavování tištěných komponentů, jako jsou plakáty, cedule nebo části knih, na finální povrch nebo rám.	https://youtu.be/ZM5MtuGedCU
Ochutnat	Zkušební tisk nebo prototyp používaný k ověření kvality před hromadnou výrobou.	https://youtu.be/ENjLf4otjL8
Negativní	Obrácený obraz nebo film používaný v tradičním tisku k přenosu barvy na tiskovou desku.	https://youtu.be/vtgTCz2gV4o

Terminologie	Definice	Překlad anglického znakového jazyka
Paleta	Plošina používaná ke skladování a přepravě velkých stohů tištěných materiálů nebo papíru.	https://youtu.be/zq_UjcB1t_O
Rotační lis	Tiskařský stroj, který používá rotující válce k tisku na souvislé role papíru, běžně používaný pro noviny a velkoobjemovou výrobu.	https://www.youtube.com/watch?v=SWtimjdp6nO
Rezoluce	Jasnost nebo ostrost tištěných obrázků, měřená v bodech na palec (DPI). Vyšší rozlišení vede k ostřejším obrázkům.	https://www.youtube.com/watch?v=lbGmYHNVm2k
Papírová role	Velká role papíru používaná v procesech kontinuálního tisku.	https://www.youtube.com/watch?v=BCYCS_wm2pU
Sítotisk	Tisková technika, při které se barva nanáší přes síto na povrch, běžně používaná pro textilie, plakáty a speciální tisky.	https://www.youtube.com/watch?v=NuCLQj9Okw8
Zadní strana levé strany	Levá stránka otevřené knihy nebo publikace, obvykle očíslovaná sudými čísly.	https://www.youtube.com/watch?v=M_6718gkKMo

6. Bezpečnost na pracovišti a nouzová komunikace

Pochopení a používání správných bezpečnostních značek na pracovišti je zásadní pro zajištění bezpečnosti a pohody zaměstnanců, zejména v prostředích, kde se nacházejí nebezpečné materiály, zařízení nebo procesy. Tato kapitola se zaměřuje na klíčové komunikační pojmy, které jsou nezbytné pro podporu bezpečnosti a zvládnutí mimořádných událostí.

Bezpečnostní pokyny uvádějí nezbytné osobní ochranné prostředky (OOP), které je třeba nosit, aby se zabránilo zranění a vystavení nebezpečí:

- **Noste rukavice:** Značka vyzývající pracovníky, aby nosili rukavice k ochraně rukou před řeznými ranami, chemikáliemi, teplem nebo jinými nebezpečími.
- **Noste roušku:** Značka doporučující pracovníkům nosit roušky (často protiprachové masky, respirátory nebo chirurgické masky) k ochraně před vdechováním škodlivých částic, výparů nebo patogenů.
- **Používejte ochranu sluchu:** Připomínka pro pracovníky, aby nosili špunty do uší nebo chrániče sluchu k ochraně sluchu před nadměrným hlukem, který může způsobit dlouhodobé poškození sluchu nebo ztrátu sluchu.
- **Používejte obličejové štíty:** Pokyny k nošení štítů k ochraně obličeje před odletujícími úlomky.
- **Udržujte řádné větrání:** Varování, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu, aby se zabránilo vdechování škodlivých výparů.
- **Vyžadovány ochranné brýle:** Pokyn nosit brýle nebo ochranné brýle k ochraně očí před nečistotami nebo chemikáliemi.

Varování týkající se manipulace se zařízením se používají k upozornění pracovníků na potenciální nebezpečí související se zařízením nebo stroji:

- **Horký povrch:** Znak označující, že povrch nebo část stroje je horká a při dotyku by mohla způsobit popáleniny nebo zranění.
- **Vysoké napětí:** Varování, že elektrická zařízení nebo stroje pracují pod vysokým napětím a představují riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Ostré předměty:** Varování, že některé materiály nebo stroje obsahují ostré hrany, jako jsou nože, čepele nebo plechy, které mohou způsobit řezné rány nebo propíchnutí.

Pokyny pro případ nouze jsou nezbytné pro to, aby zaměstnanci věděli, jak postupovat v případě nouze:

- **Požár:** Označuje nebezpečí požáru nebo nouzovou situaci.
- **Nebezpečí:** Varování před možnou hrozbou nebo nebezpečím.
- **Okamžitě zastavit:** Příkaz k okamžitému zastavení činnosti, aby se předešlo újmě nebo poškození.
- **Evakuace:** Příkaz nařizující pracovníkům, aby okamžitě opustili oblast z důvodu možné nebo probíhající nouzové situace, jako je požár nebo únik plynu.
- **Požární cvičení:** Připomínka nebo pokyn k účasti na cvičné evakuaci simulující skutečnou požární nouzovou situaci za účelem zajištění připravenosti.
- **Lékařská pohotovost:** Varování, které upozorňuje na nutnost okamžité lékařské pomoci z důvodu zranění, nemoci nebo jiného zdravotního problému.
- **Vyhledat lékařskou pomoc:** Pokyn radící osobě, aby vyhledala odbornou lékařskou pomoc v případě zranění nebo onemocnění, které vyžaduje lékařský zásah nad rámec základní první pomoci.
- **Tlak na ránu:** Běžný pokyn první pomoci, který spočívá v přímém tlaku na krvácející ránu, aby se zastavil průtok krve a zabránilo se nadměrné ztrátě krve před příjezdem pomoci.

7. Závěr

Tento glosář byl připraven s cílem zajistit bezpečnost na pracovišti a umožnit efektivní reakci v nouzových situacích. Pochopení a používání správné slovní zásoby pro označení ochranných pomůcek, nouzové pokyny, varování před manipulací se zařízeními a komunikaci první pomoci je nezbytné pro prevenci nehod, minimalizaci rizik a podporu rychlé reakce v případě nouze. Standardizovaný znakový jazyk a srozumitelná komunikace jsou obzvláště důležité v prostředích se sluchově postiženými osobami, aby se zajistilo, že každý může pracovat bezpečně a efektivně. Upřednostněním bezpečnosti a komunikace v nouzových situacích mohou organizace vytvořit bezpečnější pracoviště a podpořit blaho všech zaměstnanců.